

කෝපරයේ සඳහා සැලසුම් කළ සිංහල අක්ෂර වින්‍යාස අකාරාදියේ ඇති සමහර වචන ගැන මගේ අදහස් පසුගිය ලිපියෙන් හෙළි කෙළෙමි.

"සිංහල භාෂාවේ දෙමළ වචන අකාරාදිය" යන්න ද මවුත් විසින් ලියන ලද්දකි. එහි ඇති වචන කීපයක් ගැන කතා බහ කොට කුමාරතුංග දහමිසිරිසේන "තිරුරැදි න, ෂා, ල, ළ යෙදුම" ගැන කතා කරමි.

දෙමළ බසේ "වේනුම්" යන්න "මිනෑ" යනුවෙන් සිංහල බසට බිඳී ඇතැයි මතුවී යයි. අද අප භාවිතා කරන වචනවලින් ගතයෙන් එකක් පමණ දෙමළ බසට නෂ්ට කිරීමට ඉඩ ඇතැයි, එහෙත් - වේනුම් යන්නේ සහ "මිනෑ" යන්නේ එබඳු නෂ්ටයක් මට නොපෙනේ.

"ව" දාවෙන් -වේ - වෙයි - වීනි - වුනු - වුව - වීම" වැනි වචන හතරේ, වුව මනා - වුවමනා, උවමනා යන්නේ තේරුම වීම / තිබීම / ඇත්නම් හොඳය යනුයි මට පෙනෙන්නේ උවමනාය යනු මට පෙනෙන්නේ ඇත්නම් / තිබීම හොඳය යනුයි කිව මනා - කිවමනා , අසුව මනා - අසුවමනා , බැවුම මනා - බැවුමමනා , කල(ළ) මනා - කලමනා ආදී වචනේ ඒ තියරට අනුව හැඳී ඇත.

වුවමනා ම උවමනා වී අනතුරුව ඕමනා මිනා - මින , වේ මටත් මින - මට මින හෑ යන තැන -මින" යෙදේ. බොහෝ විට ලියන බසේ දී එය -මිනෑ" වේ. සිංහල "මිනෑ" යන්නේ දෙමළ "වේනුම්" යන්නේ නෂ්ටයක් ඇතැයි කීම පිලිගත හැකි ද? එය එසේ නම් "ප්‍රවීණි" (PROUD) යන ඉංග්‍රීසි වචනයේත් -ප්‍රවීණි ප්‍රවීණි - ප්‍රොඩි - ප්‍රොඩි (ප්‍රවිල/ප්‍රවල) යන සෑම වචනයේත් ඇත්තේ ඊටත් වැඩි නෂ්ටයකි.

"කො/කැ" යන දෙමළ වචනයේ ඇත්තේ "අන" යන තේරුමයි. අපේ කැස/කොස හැඳී ඇත්තේ දෙමළ "කො" යෙහි ලි, පිලිගත හැකි ද? විමසා බලමු. කැසිය, මිරිසිය, පුනුසිය, හෙලිසිය, පුලුසිය, හරුසිය වැනි වචන දෙකක් බාසාවේ විශය වන්නේ කරුණු, මිරිසිය, ලුනිසිය, හෙලිසිය, පුලුසිය, හරුසිය යන විදියටයි.

"නාත්තා" අද කැසියට ගිහියා" යන්නේ ඇත්තේ කැසියට වැඩකට ගිහියා යන තේරුමයි. මිනක් මත කැසිය ද? යනු "මිනක් මත වැඩක් ද?" (කැසියක් ද) යන්න හෙයි. "උන මත කැසිය" යන්නේ ඇත්තේ "උන මත (කැසිය) වැඩ කැසිය" යන තේරුම යයි සිතමි.

වෙළේ - කුණුවේ - (කම අ?) කමනේ බැහැ වෙන (බාවිතා වන) වචන සාමාන්‍ය වියහොත් ඇති වචන වලට වෙනස් ය. අම්බරුවෝ - කොටා බානවා වැනි වචන සාමාන්‍ය වියහොත් අපේසන්නේ කලාතුරකිනි.

නට්ටම/සට්ටම යන්නේ දෙමළ "නට්ටම්" යන්නෙන් නෂ්ටයක් ඇති බව පෙනේ. "පිඩි" යන්නේ දෙමළ මුනුනරක් ඇති බව පෙනේ. "පිඩි" යනුවෙන් දෙමළ වචනයක් ඇද්දැයි මම නොදනිමි. නිවුනේ නැතත් "රම්පිඩියේ" ඇති රක/රම් දෙමළ විය හැකි ද?

දෙමළ "ඉල්ලෙයි" (ගත) යන්නේ සිංහල "ඉල්ලේයි" යන්නේ නෂ්ටයක් ඇතැයි කියන කතාව හාසප්පනය නො වේ ද?

දෙමළ "නොවිටු" යන්නේ සිංහල "නට්ටු" යන්නේ නෂ්ටයක් ඇති බව එහි සඳහන් වේ. කටුව ම කට්ටු වී නටුව ම නට්ටු/නට්ටු වී, සිය බසේ විශය වන සැට් ම බව දනිනි.

එහි දැක්වෙන -කුපු - පු-වී, මුලෙ - මොලය, ඉල්ලු - ලේසි" වැනි වචන ගැන උටත් මට ඇත්තේ දෙගොඩියාවකි.

මෙතැන් සිට අපි "තිරුරැදි න, ෂා, ල, ළ යෙදුම" ගැන කතා කරමු. අද මා ලියන්නේ අ-මා යන ස්වර වලින් පටන් ගන්නා වචන කීපයක් ගැනයි.

ඒ පොතේ ඇති "අහිලා" ගැන ද කියමු. "සියවිය" ට - සිංහල අක්ෂර වින්‍යාස අකාරාදියට මා කී දෙයමය. අනිත් ගුලි කොට ගලක් මෙන් තදට හඳුනා කැටිලි අහිලා වී ඇති බවයි ඒ.

එහි 'අගුළු' මුරුදු 'ළු' යන්නෙන් ලියා ඇත්තේ ඇයි? බෙලිඅත්තා - විරකැටිය පැන්නේ ඇති "අගුළුමඩුව" නම් ගමට ඒ නම ලැබී ඇත්තේ අගුළු/අගුළු ගාල් කරන මඩුවක් නිසා යයි සිතමි. ගව හල - ගාල වී ඇතැයි කියනි. එය අද (කාපලා) බැස්පෝටා) බැස්පෝටා වී ඇති නිසා මම ඒ වචනය බාවිතා කරමි. අගුළු නිරුරැදි නම් අගුළුමඩුව හරිය. අගුළු නිරුරැදි අගුළුමඩුව ලිවිය යුත්තේ "අගුළුමඩුව" කියායි.

කුබ්ජ කිහිවල්



වී ක බර්මන්ඩු

මෙම යන්න මැදි යනුවෙන් ද වියහැකි පවතී. එහෙයින් න/ශා , ල/ළ රකින කෙනෙකුට ඇඳි මැදි යනුවෙන් දන්නට දු ලිවීමට අසරණ නැත. ඇඳි යනු තේරුමක් නැති ඇඳිලිලිකි. එයද - මැදි" යන්නේ -ලි" අනුසා යා යුතුය. ඒ අනුව න/ශා, ල/ළ රැකි යුගයේ මා ලිවීමේ ඇඳිලි යනුවෙනි.

-නාත්තා : මැදිකැසියා: ගතක් උගුල්ලා එනවා" යන තැන-උගුල්ලා" දන්නට -ල" යෙදී ඇති නිසා, උගුල්ලවා / ඉඳිලෙනවා නිරුරැදි විය නොහැක. එය හරි නම් උගුල්ලෙනවා / ඉඳිලෙනවා මුරුදු විය යුතු ය.

ඉල් දක් එකතු වී ඉලුක් හැඳුනා නම් මෙහි දැක්වෙන ඉලුක් වැරදිය. දලුක් රඹුක් යන නම්වල ඇත්තේ උක් දැකී විමසිය යුතුය.

එහි උල ලිහිණියා ම උලලේනා වී ඇති බව කියයි. එහි උල දන්නට පුයේ ඇයි දැයි මම නොදනිමි. ඒ එක් ලිහිණියා ලේනා වීම නම් ඇතැයි කියයි. එය විය යුත්තේ ලේනා නොවේ; ලේනා ය.

ජේන වන ආරාමය - දෙවි වන අරම පසුව දෙවි (වන අ - වනා) රම - දෙවිරම වී ඇති සැට් බලන්න.

මෙහි ද (සියවියේ මෙන් ම) එකල - අරනා ල දන්නට ලු යන්නෙන් ලියා ඇත්තේ ඇයි? කෙනෙකු වැරදිමකින් කනපිටට ඇඳී සරම බලා මම සරම කනපිටට නොනැඳිමි.

මෙහි ඇති "උලනවා" නිරුරැදි නම් -අත් උලනවා - අතුල්ලෙනවා වැරදිය. අතුල්ලෙනවා හරි නම් උලනවා වැරදිය.

මේ ලිපි දෙක සඳහාමගේනේ වත්, දහමිසිරිසේනගේවත් සිත් උදවන අදහසින් කොලිපු බවත්, න/ශා - ල/ළ තිබීම යුතුම යයි අදහන ඇත්තන් ගේ අය ඇරවීම සඳහා ලියුවක් බව තරයේ ප්‍රකාශ කරමි. ශබ්දාසාපරමේශ්වරයෙකුට උනන් අපේ බාසාවේ න/ශා , ල/ළ නිරුරැදිව ලිවීම නොකල හැක්කක් බව කියා පෑමක් බසට කියි ගැමිමක් නැති න/ශා - ල/ළ - ශ/ෂ ගැන සිතන්නට මවින් පෙළඹවීමක් මගේ එකම අරමුණයි. මේ ලිපි දෙක ගැන මම බිඳී ඇතැයි නිගනමානි ව පිලිගනිමි.

ලුනු කට හා ගෙන මුලපලාමුල් බැසි" රා පු බව (රා බි සිට් බව) සඳහන් වේ.

ඇතැයිගොඩ - නාකන්දල තේනක දී ලුනුත් පිලියු මැදිකැසියා (කසාවා) ත් කමින් කිතුල් රා පු (බිලු) සැට් මට නාම මතකය. ඒ මින් වසර 40 කට පමණ උඩදිය. ලුනුත් එක්ක කසාවාකමින් රා බොන ඇත්තන් අදත් ගමේ ගොඩේ සිටින බව මම

න/ශා - ල/ළ

දනිමි. මවුන් අතරත් වඩේ, චේකන් කකා රා බොන ඇත්තන් දී සිටිය හැකිය.

මැදිකැසියා අපට ආගන්තුක බෝගයක් නොවේ. උටු ගැමුනු වලගම්බා යුගවල පවා අපේ රටේ මැදිකැසියා තිබෙන්නට ඇත.

මැදිකැසියා සහ මැකියෝක් යන වචනවල ඇති සමභාව අනුව ඒ වචනයන් (රාභු මෙන්ම) අනූ බාසාවක වචනයක් විය හැකිය.

එසේ නම් මැදිකැසියානන් - කාසාවාත් - මුලපලා මුලුත් එකක් ම ද? විමසමා !

රට දෙල් රට ඉඳි අපට අලුත් උනන් අපේ රටේ (බැඳි/කැලෑ) දෙලුන් ඉඳිත් අපට අරුම ඒවා නො වේ. රට උලු රට ගාල් රට ලුනු අපට අලුත් ය. එහෙත් අපට උලු , ගාල් , ලුනු නොතිබුනා නො වේ.

ඇඳිලිලි/ඇඳිලිලි යනු "කම්මැදි" බව එහි සඳහන් ය. ඇඳි මැදි යුගල පදයකි. කම් මැදි (වැසිට

එහි කියා ඇති මගුල් උත්පත් වා බැඳුනු -අටමගුල්" අප අසා ඇත්තේ "නොවිල්" වල දිය. අට මගල දෙමළ බසට අවමගල/අටමගල වෙතැයි සිතමි.

අඩුළු මුරුදු දු යන්නෙන් ලිවීම හරි ද? මට නිතෙන්නේ අඩු ල , කොර ල , ඉන ල, (පා ල) පහ ල යන එකම තියරට අනුව හැඳුනු වචනයයි. කොර/කොරල ඇති නිසා "කොරලි" හැඳී ඇතැයි සිතමි.

"ල" යන්නේ -ර" යන්නේ තද්දින ප්‍රත්‍ය ගොඩට එකතු විය යුතුය යනු මගේ අදහසයි.

අඩු ල - අඩුල, කොර ල - කොරල වී ඇතැයි සිතන නිසාත්, දිය ර - දියර , වස ර - වසර වී ඇතැයි සිතන නිසාත් මම එසේ සිතමි.

කුමාරතුංග මුනිදාස පවුලකා ඉන අළ, පා අළ යන තැන් වල දකින "අළ" ප්‍රත්‍යය යෙදෙන අන්තර්ගතක් ගැන මම නොදනිමි. මවුන්ගේ දැනුම කොස් ගෙඩියක් බවත් මගේ දැනුම කොස් ඇරුයක් නො- ගොත් බැඳී දෙල් ඇරුයක් බවත් මම දනිමි. එහෙත් අඩුල කොරල මෙන්ම ඉනල පහල ද දන්නට වීම යුතු යයි මම සිතමි.

(ගත නිසා) ගං පළ - ගම්පළ වී ඇති බව එකමානේ අදහසයි. ඒ බි දිසානායක මහතා ඇතුලු බොහෝ උගතුන්ගේ අදහසත් එයයි. එහෙත් මම එය බැහැර කරමි. උඩුගම්පල , කටුගම්පල , මුල්ගම්පල , පොල්ගම්පල , (දෙ-ඉට්ටේ) දෙවර් ගම්පල ගැන නිතර විට මට මතක් වන්නේ ජලාශයක් වටා ඉඳිවු ගම් සමුහයකි; හෙවත් ගම් ගොඩකි. ගංගොඩ වල (නුක්) නුංගංගොඩ, අංගම්මන, මඩගම්මන වැනි ගම් නම් හැඳී ඇති හැටි සැලකිල්ලට ගත යුතුය.

බෙලිඅත්තා පැන්නේ ඇති "රුදම්පල" යන ගම් රුද ගම්පල එකතු වීමෙන් හැඳුනු එකක් ද?

ගතක නොටුපලවල් කීපයක් තිබිය හැකි ය. ගතක පලවල් තිබිය හැකි නම් ගඟලේ පටන් මෝස දක්වා හැමතැනම ඇත්තේ "පලවල්" ය.

අඟලපහල යන තැන පහල මුරුදු පුයේ ඇයි? අසල් වැසියා, පසල් දනවීම යන දෙපසල් ඇත්තේ දන්නට ල යන්නයි. සමහර යුගල පදවල ඇස එක් පදයක තේරුමක් නැත. "ගබල් බබල්" වෙනවා යන්නේ එක් වචනයකටත් තේරුමක් දිය නොහැකි වුවත් ඒ යුගල පදයේ තේරුම කඩාවැටීම - බිඳ වැටීම - අවුල් වීම බව අපි තේරුම් ගනිමු.

අඩු පාඩු යන පද දෙකේම තේරුමක් ඇත. ඉඳුම් නිවුම් යන පද දෙකේවත් තේරුමක් ඇත. එහෙත් අන නිත, අදි මදි යන යුගල පදවල අන , අදි යන වචනවල තේරුමක් මට නො පෙනේ. එක්කෝ අසල් පසල් යන්නෙන් අඟල පහල යන්නේ නෂ්ටයක් තිබිය යුතුය. එසේ නොවන්නේ නම් අඟල පහල යන්නේ ඇති "පහල" තේරුමක් නැති වචනයක් විය යුතුය. එසේ නම් 'අඟල' යන්නේ ඇති 'ල' යන්නම "පහල" ටත් යෙදීමය ගැලපෙන්නේ.

"අලපලා" යනු 'කිබාරම්' බව එහි සඳහන් වේ. එහෙත් "ගණ්ඩිපද" හෙවත් "ගැටපද" වල දක්වා ඇත්තේ "රාභු" ය. මට ගැටපදවල දෙක ඇඳුන සැක සහිත ය.

රාභු අපේ එළවලුවක්ද? "රාභු" අනූ බාසාවක ලකුණ ඇති වචනයක් ද යන සැකය මාතුල ඇත. රාභු අල කමින් රා බොන සිරිතක් මා අසා නැත. සැද්දුර්ම රත්නාවලියේ මත දන සිටුවන් වනේ පුරා කොමුත් "



Vacancies for Cleaning Supervisors/Cleaners

Silvans Services requires Cleaning Supervisors and Cleaners urgently to work in the Melbourne city and surround suburbs. You need to have experience in commercial cleaning, be trustworthy, reliable, high standard of cleaning and attention to detail, be discrete and hard working.

Attractive rates and the packages.

Direct your resume to jobs@silvans.com.au